

# Filo diretto

PERIODICO DI INFORMAZIONE E COMUNICAZIONE DELLA FONDAZIONE OSPEDALE MAGGIORE POLICLINICO, MANGIAGALLI E REGINA ELENA

newsletter n. 3/2006 - anno IV

m a r z o

## Obesità, il rischio del benessere

Secondo i dati ISTAT, il 33,4% della popolazione italiana è in soprappeso o obeso. L'obesità è una 'malattia cronica' caratterizzata da un eccesso di massa grassa nell'organismo. Non è un semplice problema estetico: è un grave problema, perché di obesità si muore. Esistono pazienti in soprappeso e obesità di vario grado, fino alla 'grande obesità', una vera e propria malattia grave. Oltre metà degli obesi sono candidati ad altre malattie importanti come diabete, disturbi respiratori, complicanze cardiache, ipertensioni e problemi ortopedici. In questi pazienti, l'incidenza di tumori è più alta e, nel caso di interventi chirurgici, il rischio di complicanze e mortalità è maggiore. L'obesità è in aumento nel mondo Occidentale, e viene definita una vera 'epidemia': negli USA causa più di 300.000 morti all'anno, ed è la

seconda causa di morte dopo il fumo. Le cause vanno ricercate nelle alterazioni dello stile di vita, dovute soprattutto alla sedentarietà e a una scorretta alimentazione, con introduzione di cibi ad eccesso calorico. Più in generale, la terapia non può essere limitata alla prescrizione di una dieta o a un invito all'esercizio muscolare, che in questi pazienti è oltremodo difficile. È quindi necessario un intervento massiccio, per aiutare questi pazienti ad affrontare il loro complesso problema.

Da due anni è stato attivato nell'ambito della Fondazione un centro per il trattamento 'globale' della grande obesità. Coordinato da Giancarlo Roviario, professore ordinario dell'Università di Milano e Direttore del Dipartimento di Chirurgia Generale e dei Trapianti della Fondazione, il Centro conta sulla collabora-

zione fra competenze endocrinologiche, dietetiche, psichiatriche-psicologiche, pneumologiche, cardiologiche, gastroenterologiche, internistiche ed anesthesiologiche.

La selezione dei pazienti viene attuata negli ambulatori del Padiglione Lamarmora, dove vengono effettuate in day-hospital le procedure diagnostiche e terapeutiche prechirurgiche. I trattamenti chirurgici sono del tutto personalizzati e comprendono le metodiche più innovative, che vanno dal pallone endogastro al bendaggio gastrico regolabile, effettuato con tecniche miniinvasive. In casi selezionati si praticano interventi maggiori come il by-pass bilio-intestinale. Il trattamento 'globale' dei pazienti prevede anche interventi di tipo riabilitativo-estetico, per ridurre le masse adipose che si formano, soprattutto a livello della parete



Fernando Botero, *Picadores*

addominale, nei grandi obesi dopo che sono dimagriti. Recentemente il progetto di studio e ricerca della grande obesità è stato co-finanziato dal Ministero della Salute e il **nostro Centro è diventato coordinatore nazionale dell'attività chirurgica.**

**info sito web** [www.chirurgiami.it](http://www.chirurgiami.it)

**Giancarlo Roviario**

## Radiologia Medica in Fondazione. Bilanci e progetti

L'investimento attuato dalla Fondazione ci ha dotato di una Radiologia all'avanguardia dal punto di vista tecnologico e che, dal punto di vista organizzativo, cammina a passi spediti verso concreti miglioramenti, riscontrabili da parte della componente clinica, il più efficace strumento di verifica del nostro impegno.

Dopo l'installazione della nuova Risonanza Magnetica per la clinica e per la ricerca al Granelli, abbiamo azzerato il numero di pazienti inviati in strutture esterne per esami di RM Body ed abbiamo anche attivato una serie di esami non disponibili in altre strutture locali. Il ruolo di IRCCS ci porta a svolgere esami estremamente specialistici con tecniche non invasive, come il follow-up dei pazienti trapiantati di fegato con colangiogrammi, la valutazione non invasiva della patologia vascolare, la identificazione-stadiazione prechirurgica delle fistole

anali complesse nei pazienti con malattia di Chron, la quantificazione del ferro cardiaco ed epatico nei pazienti talassemici, la stadiazione dei tumori della prostata.

Le nostre attività sono state al centro di congressi internazionali; abbiamo vinto diversi progetti a concorso e triplicato l'impact factor della produzione scientifica negli ultimi quattro anni. La didattica ha potuto usufruire di corsi ECM residenziali d'alto profilo per medici radiologi e tecnici di radiologia.

Sul versante della ricerca applicata, abbiamo un protocollo sperimentale per la valutazione della ventilazione polmonare con risonanza magnetica. Le ricerche riguardano anche le lesioni focali epatiche, la quantificazione del ferro nel fegato e nel cuore, lo studio dei bambini con malattia di Duchenne (con la nostra Neurologia) di cui noi valutiamo l'efficacia del trattamento

con cellule staminali, studiando le variazioni morfologiche dei muscoli della mano.

È in corso di attivazione la **nuova angiografia** con pannello piatto dello Zonda, dotata di tutti i più moderni requisiti per le procedure di radiologia interventistica, con particolare attenzione alla sicurezza del paziente e al contenimento della dose di raggi per pazienti e personale. È attivo un progetto di formazione del personale sull'ablazione con radiofrequenza delle lesioni focali epatiche, che possiamo attivare solo oggi, perché abbiamo disponibili apparecchiature ed ambienti adeguati.

Nonostante la chiusura della chirurgia vascolare, l'attività di radiologia interventistica negli ultimi anni ha avuto una progressiva crescita, in quanto oggi i vasi non costituiscono solo l'obiettivo del trattamento, ma la via per trattare patologie non propriamente vascolari come le malattie neoplastiche o le epatopatie croniche. È in corso di installazione la nuova **TAC a 64 strati**: si tratta della tecnologia TAC più avanzata oggi disponibile, veloce e con

elevata risoluzione spaziale, per studiare in modo non invasivo le arterie coronarie, possibilità impensabile con le precedenti TAC. È inoltre in corso la ristrutturazione ed il rinnovo tecnologico della

#### **Radiologia Zonda.**

È programmata la sostituzione delle vecchie apparecchiature radiologiche del Pronto Soccorso, attive 24 ore al giorno, 7 giorni su 7. Contemporaneamente è in partenza un altro importante progetto per la Fondazione: l'implementazione della gestione (acquisizione, visualizzazione,

trasmissione, archiviazione) elettronica delle immagini digitali. È il **PACS** (Pictures Archiving and Communication System), che consentirà di sfruttare al massimo le apparecchiature radiologiche digitali e la rete informatica integrata già disponibili nella nostra Fondazione.

La implementazione del PACS implica la reingegnerizzazione dei flussi di lavoro, della distribuzione e della fruibilità delle risorse, in particolare di quelle umane, più costose e poco disponibili. Il PACS ci permetterà una centralizzazione organizzativa

(con una sola area di refertazione centralizzata) indipendentemente da dove le immagini vengono prodotte. Siamo impegnati anche a garantire al personale un aggiornamento per la corretta gestione di questa innovazione. Dal punto di vista del personale, la Fondazione ha mostrato sensibilità nel risolvere il difficile turnover nell'area dell'Emergenza, aumentando di due unità il personale di radiologia in servizio, per non penalizzare più l'attività istituzionale, il tutto all'insegna della qualità del servizio offerto.

**Pietro Biondetti**

## **Ristrutturata la 'Banca dei gameti' in Regina Elena**



A febbraio è finita la ristrutturazione, operata con fondi della Fondazione Policlinico, Mangiagalli e Regina Elena, della banca per gameti maschili e femminili, presso l'Unità Operativa 'Sterilità di Coppia ed Andrologia' della Regina Elena, diretta dal dr. Guido Ragni.

La banca del seme, che è stata fondata sempre dal dr. Ragni, ha iniziato la sua attività nel lontano 1984, ed è stata **la prima banca pubblica in Italia** e per molti anni è stata l'unico Centro di Riferimento

nazionale. Attualmente sono crioconservate 59.500 paillettes di liquido seminale di 1.271 pazienti che hanno depositato il proprio seme prima di terapie potenzialmente gonadotossiche. Il servizio di congelamento è immediato: telefonando allo **02.5799.4305** è possibile ottenere l'appuntamento **entro le successive 24-48 ore** poiché, quasi sempre, il paziente ha la necessità di iniziare quanto prima la chemio-radio terapia.

Nel caso di sterilità persistente dopo chemio-radioterapia, i pazienti possono eseguire presso la stessa struttura tutti i programmi di Procreazione Medico Assistita (Inseminazione Intrauterina e/o Fecondazione in Vitro con microiniezione) con risultati ritenuti soddisfacenti ed in linea con la letteratura internazionale, in quanto il pregnancy rate cumulativo per paziente è risultato essere del 43% (Ragni G. et al, Cancer, 97,1627, 2003).

Dopo l'entrata in vigore della legge 40/2004 sulla Procreazione Assistita si è iniziata anche la crioconservazione degli ovociti sovrannumerari ai tre, che è possibile fecondare per le donne che si sottopongono a Fecondazione Assistita. La nuova struttura della 'Banca dei Gameti' risponde alle più moderne caratteristiche di sicurezza, efficacia e di rapida rintracciabilità del prodotto e allo stato attuale si configura come struttura unica, con queste caratteristiche, su tutto il territorio nazionale.

La 'Banca dei gameti', essendo strutturata con modalità simili, potrà inoltre essere messa in rete con la Biobanca Italiana per materiali biologici, già operante presso l'Unità Operativa Centro di Medicina Trasfusionale, Terapia Cellulare e Criobiologia della Fondazione.

**Guido Ragni**

## **In asta per ADISCO 60 opere di arte contemporanea**

L'arte sostiene, attraverso un'asta, le attività dell'Associazione Donatrici Italiane di Sangue del Cordone Ombelicale onlus (ADISCO), che ha sede presso il Padiglione Marangoni. I fondi raccolti in questa importante occasione saranno destinati ad ADISCO per l'acquisto di apparecchiature necessarie alla Milano Cord Blood Bank del Padiglione Marangoni. Le apparecchiature sono indispensabili per il trattamento e la conservazione delle cellule staminali.

L'appuntamento è a Milano, nella sede di Palazzo Broggi di via Broggi 19. Mercoledì 29 e giovedì 30 marzo, dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00, sarà possibile visitare l'esposizione. **L'asta si terrà invece giovedì 30 marzo, alle 19.00, sempre a Palazzo Broggi.** Per informazioni contattate la **Presidenza ADISCO** allo **02.5503.4115** oppure **Sotheby's**, allo **02.295.001**.

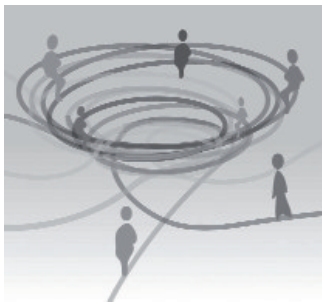
#### **Ecco gli artisti che ci hanno sostenuto e che qui vogliamo pubblicamente ringraziare:**

Piero Addis, Gabriele Amadori, Stefano Arienti, Gabriele Basilico, Angelo Barone, Alessandro Belgiojoso, Mats Bergquist, Carlo Berté, Adriana Bisi Fabri, Vincenzo Castella, Andrew Castrucci, Elisabetta Catalano, François Culet, Sergio Dangelo, Marta Dell'Angelo, Enrico De Paris, Piero Dorazio, Diego Esposito, Seamus Farrell, Barbara Fassler, Letizia Fornasieri, Claude de France, Maurizio Galimberti, Moreno Gentili, Domiziana Giordano, Giovanni Greppi, Patrizia Guerresi Maimouna, Emilio Isgrò, Bobo Ivancich, Sergio Lovati, Umberto Mariani, Eliseo Mattiacci, Fabio Mauri, Sebastiano Mauri, Ignazio Moncada, Albano Morandi, Maria Mulas, Ugo Mulas, Nino Mustica, Carlo Nangeroni, Marinella Pirelli, Stefano Pizzi, Davide Pizzigoni, Lisa Ponti, Tiziana Priori, Roberto Rizzo, Michele Roccotelli, Sarenco, Angelo Savelli, Mauro Saviola, Salvatore Scarpitta, Paolo Schiavocampo, Rupert Shrive, Paolo Scirpa, Giovanni Spazzini, Stanley Tomshinsky, Nicola Troilo, Marcella Vanzo, Walter Valentini, Giuseppe Veneziano, Giorgio Vicentini, Anna Vivante.

Grazie agli artisti, ma un grande sforzo è stato compiuto anche dai nostri amici Galleristi...

**Francesco Zanuso**





## Verso il 5 aprile: una giornata di medicina partecipativa

La medicina contemporanea si va scoprendo partecipativa nella pratica quotidiana. La realizzazione di percorsi e progetti di cura, dove ognuno è portatore di valori, di esperienza e di conoscenze, rimanda ad un concreto cambiamento in atto. Lo spazio, che rende possibili processi terapeutici dove il malato non cessa di essere cittadino e favorisce politiche sanitarie costruite attraverso la considerazione di tutti i protagonisti della salute è, probabilmente, uno spazio di governance, dove tutti sono chiamati, seppur diversamente, a partecipare.

**Il 5 aprile 2006, presso l'Aula Crociera Alta dell'Università degli Studi**, la Fondazione Policlinico e il Centro Studi Politeia promuovono una giornata di dibattito, aperta a tutti, intorno a governance, salute e medicina partecipativa, che si articolerà in due principali sessioni. Il dibattito intorno alla proposta

culturale e di ricerca pubblicata nel numero monografico di Notizie di Politeia, Governance e salute, frutto dell'incontro tra esperienze cliniche, di cura, rielaborazioni critiche e competenze diverse, sarà spunto per una prima riflessione sulla partecipazione nel campo della salute, mentre esperienze e racconti di medicina partecipativa, o di testimonianze di mancata partecipazione ai processi di cura o di assistenza, verificheranno e illumineranno la profondità delle trasformazioni in atto, nella relativa sessione pomeridiana Dillo con parole tue. Esperienze di esperti, storie di malati. Se vuoi partecipare, iscriviti visitando la pagina web dedicata alla giornata del 5 di aprile: [www.formazione.eu.com/gover/eventi.asp](http://www.formazione.eu.com/gover/eventi.asp). Se vuoi scrivere una tua storia, una tua esperienza di medicina partecipativa, raccontala visitando la pagina web [www.formazione.eu.com/gover/dillo.asp](http://www.formazione.eu.com/gover/dillo.asp).

Info mail [governance@policlinico.mi.it](mailto:governance@policlinico.mi.it)

Sara Casati

## Una nuova strategia per migliorare la disponibilità di reni al trapianto

I successi ottenuti in questi anni e, quindi, il maggior ricorso al trapianto hanno determinato in tutto il mondo una carenza di organi disponibili.

Negli ultimi 10 anni il reperimento dei donatori in Italia è migliorato, grazie a numerose iniziative a sostegno degli ospedali ed anche a una migliorata attitudine dei cittadini: oggi in Europa siamo secondi solo alla Spagna per numero di donatori utilizzati. Ma 10.000 pazienti sono ancora in attesa di un organo. La situazione è particolarmente critica nel caso del trapianto di rene, per il quale il tempo di attesa dei pazienti sfiora i 3 anni. Tra le diverse strategie adottate dai clinici e dai ricercatori per migliorare la disponibilità di organi vi è l'utilizzo per trapianto anche organi da donatori anziani (oltre i 60 anni). Questo si accompagnava a risultati meno brillanti ed a una minore durata del trapianto, per cui in alcuni casi i reni dei donatori anziani vengono scartati senza alcuna valutazione. I centri del Nord Italia Transplant program (NITp), una delle tre organizzazioni italiane di trapianto, che ha nella nostra Fondazione il Centro Interregionale di Riferimento, hanno sviluppato un programma di valutazione della qualità dei reni da donatore anziano, basato sul prelievo bioptico e sullo studio istologico dei reni.

In base a questa valutazione, è possibile stabilire se i reni sono ottimali e quindi idonei per il trapianto singolo (poiché di norma nel ricevente viene trapiantato un solo rene) o se la loro qualità non è ottimale, anche se accettabile.

In questo caso, il trapianto singolo non garantisce al paziente una funzione renale adeguata mentre, se i reni sono trapiantati entrambi nello stesso paziente, il risultato è sovrapponibile a quello di un trapianto singolo ottimale. Il gruppo, comprendente i centri trapianto degli ospedali di Bergamo, Padova e Genova, e coordinato dal dr. Giuseppe Remuzzi, ha pubblicato questo importante studio sulla prestigiosa rivista New England Journal of Medicine, ed il New York Times ha fatto rimbalzare la notizia ai media.

Lo studio è stato possibile grazie all'impegno di tutta la rete trapiantologica del NITp, costituita, oltre che dagli operatori sanitari dei centri di trapianto, anche da quelli delle rianimazioni, che si occupano del mantenimento degli organi, da quelli dei servizi, che collaborano alla valutazione di idoneità dei donatori e degli organi e da tutto il personale (medici, infermieri, tecnici e amministrativi), che partecipa a questa complessa attività della medicina, costituendo una vera 'transplant community'.

Massimo Cardillo

## Fiori per la ricerca contro la sclerodermia

Far fiorire l'informazione e fare il punto sulla ricerca contro la sclerosi sistemica, malattia rara che porta ad alterazioni degenerative e fibrotiche delle articolazioni, dei tendini, delle arterie delle dita e degli organi interni. È questo il primo obiettivo della

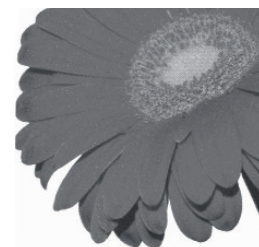
**dodicesima Giornata Italiana per la Lotta alla Sclerodermia**, che si terrà il **25 marzo 2006, dalle 9.00**, nell'Aula Magna dell'Università degli Studi di Milano in **via Festa del Perdono 7**, sotto l'alto patronato del Presidente della Repubblica. La Giornata è promossa dal Gruppo Italiano Lotta alla Sclerodermia GILS.

Presiede questo appuntamento la 'nostra' prof.ssa Raffaella Scorza, direttore del nostro Centro Malattie Autoimmuni Sistemiche. La nostra Fondazione, la Fondazione Don Gnocchi e il GILS hanno anche attivato un protocollo biennale sulla riabilitazione.

Per informazioni contattate Chiara Dell'Anna (segreteria organizzativa GILS **02.8901.3276**). GILS offre anche un numero verde (**800.080.266**) e un Centro d'Ascolto, ubicato in via Sant'Orsola 15.

Info mail [gils@sclerodermia.net](mailto:gils@sclerodermia.net) sito web [www.sclerodermia.net](http://www.sclerodermia.net)

d.g.



L'ignoranza può uccidere  
Aiutaci a far fiorire l'informazione



## La musica e il bene

Vi ricordiamo gli eventi musicali di 'La Musica e il Bene', rassegna promossa dalle Università milanesi e dal Conservatorio 'Verdi' a favore dell'Associazione Amici della Clinica Neurochirurgica della Fondazione che, dal 1984, sostiene la ricerca nell'ambito neurochirurgico e offre un sostegno concreto ai pazienti e ai loro familiari.

Concerti a ingresso libero fino ad esaurimento posti.

> **13 aprile 2006, ore 21.00**

Aula Magna Università Bocconi, via Sarfatti 25

**La musica da camera russa del primo '900**  
(Dmitri Shostakovich; Sergey Prokofiev)

> **8 giugno 2006, ore 21.00**

Aula Magna Università degli Studi, via Festa del Perdono 7

**Verso la musica da film (Angelo Mantovani)**

Info

T. 393.2550.155 mail [info@ilclavicembaloverde.com](mailto:info@ilclavicembaloverde.com)

sito web [www.ilclavicembaloverde.com](http://www.ilclavicembaloverde.com)

d.g.



# I corsi ECM della Fondazione



## Incontri di nefrourologia pediatrica

Edizione del 31.03.2006, ore 14.30

Edizione del 12.05.2006, ore 14.30

Per medici (tutte le discipline)

**Info** Daniela Ottolini

**T.** 02.5503.8327

**mail** formazione@policlinico.mi.it

## Donare è vivere.

### I trapianti d'organo a Milano

Edizione del 06.05.2006, ore 08.45

Per medici e infermieri

(tutte le discipline)

**Info** Davide Lusardi

**T.** 02.5503.5650

**mail** ctr@policlinico.mi.it

## Liver Club, anno 2006

Edizione del 12.04.2006, ore 18.00

Edizione del 16.05.2006, ore 18.00

Edizione del 06.06.2006, ore 18.00

Edizione del 04.07.2006, ore 18.00

Per medici (tutte le discipline)

**Info** Massimo Iavarone

**T.** 02.5503.5467

**mail** massimo.iavarone@policlinico.mi.it

## Gastroclub

Edizione del 11.04.2006, ore 18.00

Edizione del 13.06.2006, ore 18.00

Per medici (tutte le discipline)

**Info** Mirella Fraquelli

**T.** 02.5503.3445

**mail** mfraquelli@yahoo.it

## Vigilanza sull'applicazione nelle aziende dei titoli I, VII (agenti cancerogeni e mutageni) e VII bis (agenti chimici) del Decreto Legislativo 626/94

Edizione del 06.04.2006, ore 09.00

Per tecnici della prevenzione, chimici, biologi, assistenti sanitari, medici

**Info** Silvia Adamoli

**T.** 02.5032.0101

**mail** cdldevoto@unimi.it

## Corsi EPM: C1 la progettazione e riprogettazione del lavoro e dei posti di lavoro nella nuova normativa internazionale: direttive e standard ergonomici

Edizione del 11.04.2006, ore 08.30

Per medici e tecnici della prevenzione (tutte le discipline)

**Info** Olga Menoni

**T.** 02.5799.5173

**mail** epmnatale@tiscali.it

## Pediatric Basic Life Support (PBLs)

Edizione del 04.05.2006, ore 09.30

Per medici e infermieri

(tutte le discipline)

**Info**

Associazione Eventi di Aggiornamento

**T.** 335.5793.851

**mail** associazioneea@yahoo.it

## Isteroscopia: una storia di oggi

Edizione del 05.05.2006, ore 09.10

Per medici (tutte le discipline)

**Info** Segreteria Organizzativa

**T.** 06.3111.040

**mail** e.a.c.@tiscali.it

Per il calendario completo, la disponibilità di posti e per le iscrizioni, visitate periodicamente il sito [www.policlinico.mi.it](http://www.policlinico.mi.it). Nell'area 'Formazione e Cultura' è possibile scaricare i programmi dei singoli eventi.

## Recensioni



## La diagnosi pratica per l'anziano

Due medici della nostra Geriatria, il direttore prof. Carlo Vergani e il dr. Tiziano Lucchi, hanno dato alle stampe per Masson un volume contenente un aggiornamento su prevenzione, diagnosi e trattamento delle patologie dell'anziano.

Il libro è destinato a tutti gli operatori sanitari e ha una valenza estremamente pratica, anche grazie ad un impaginato che privilegia schemi e tabelle di agevole consultazione. Particolare attenzione è riservata alle peculiarità del paziente anziano: presentazione atipica della patologia, problemi di comorbilità, interazioni farmacologiche.

**Info** Carlo Vergani

**T.** 02.5503.5412

**mail** carlo.vergani@unimi.it



Periodico di informazione e comunicazione della Fondazione IRCCS Ospedale Maggiore Policlinico, Mangiagalli e Regina Elena

**Direttore responsabile:** Anna Parravicini **Progetto grafico:** Daniela Graia, Maria Laurora

**Redazione:** Alessandra Chiarello, Daniele Gironi, Riccardo Ruscica, Luca Tafuni **Disegni:** Gabriele Montingelli

Segnalate le notizie all'Ufficio Comunicazione e Relazioni Esterne **mail** eventi@policlinico.mi.it **T.** 02.5503.4574